

4.10 Script for Administering Science


4.10.1 All Grades – All Sections

The administration script under Section 4.11.1 will be used for all sections of the grades 5, 8, or 11 science test.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the ISA. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should ***ONLY*** be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by section and are noted within the administration script.


Section	Required Materials
Sections 1–3	<ul style="list-style-type: none"> • Student testing tickets • Pencils • Scratch paper

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.2 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations. Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the section must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and logged on to the TestNav application (or follow your school/district instructions for accessing the **Sign-In** page. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio Section). ***If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).***

 <p>Powiedz</p>	<p>Dzisiaj weźmiecie udział w teście z nauk ścisłych.</p> <p>Na ławce nie wolno mieć żadnych urządzeń elektronicznych poza urządzeniem testowym. Zabronione jest wykonywanie połączeń głosowych, wysyłanie wiadomości tekstowych, robienie zdjęć i przeglądanie Internetu. Jeśli macie przy sobie niedozwolone urządzenia, np. telefon komórkowy, wyłączcie je i podnieście rękę. Jeżeli w trakcie egzaminu znajdziemy u was takie urządzenie, możemy odmówić ocenienia testu.</p>
--	--

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the section is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Science Accessibility Features only)

 <p>Powiedz</p>	<p>Upewnijcie się, że podłączyliście słuchawki, i załóżcie je na uszy. Na ekranie pod przyciskiem „Sign In”, znajduje się link o nazwie „Test audio”. Kliknijcie link, aby upewnić się, że słyszycie dźwięk w słuchawkach, i ustawcie głośność na najwyższym poziomie. Potem, po rozpoczęciu testu, możecie ją zmienić.</p>
--	--



See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.

Instructions for Logging In

Powiedz

Proszę teraz o ciszę, rozdram teraz formularze testu i kartki do robienia notatek.

***NIE* logujcie się, dopóki nie wydam takiego polecenia.**

Distribute scratch paper and student testing tickets. Make sure students have pencils.

Powiedz

Teraz spójrzcie na formularz testu i sprawdźcie, czy widnieje na nim wasze imię i nazwisko. Jeśli ktoś nie otrzymał *WŁAŚCIWEGO*** formularza, niech podniesie rękę.**

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

STUDENT TESTING TICKET

Student: Sample Student
 State ID#: 123456789
 Session: Sample Session
 Date of Birth: 2017-01-01
 Test: Grade 08 Science


You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select Illinois in the application.

Username: 1112223334 Password: 12ab34cd


(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____


.....

 <p>Powiedz</p>	<p>Teraz wpiszcie swoją nazwę użytkownika, jak pokazano na dole formularza.</p> <p>(Pauza.)</p> <p>Następnie wpiszcie hasło wskazane na formularzu.</p> <p>(Pauza.)</p> <p>Teraz wybierzcie przycisk „Sign In”.</p> <p>(Pauza.)</p> <p>Sprawdźcie imię i nazwisko w prawym górnym rogu ekranu. Jeśli jest to imię i nazwisko innej osoby, podnieście rękę. Teraz powinien wyświetlić się ekran powitalny („Welcome”). Wybierzcie przycisk „Start”.</p>
--	--


Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, have the student log out of the application, and log the student back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering All Sections


 <p>Powiedz</p>	<p>Przejrzyjcie ze mną instrukcje na ekranie. Prześledźcie je ze mną, używając paska przewijania z prawej strony ekranu.</p> <p>Dzisiaj przystąpiacie do Części __ testu z nauk ścisłych dla klasy __ (5, 8 lub 11 – wybierz odpowiednią klasę).</p> <p>Przeczytajcie każde pytanie. Następnie odpowiedzcie na nie, postępując zgodnie ze wskazówkami. Jeśli pytanie wymaga pokazania lub wyjaśnienia swojej pracy, należy to zrobić, aby zdobyć wszystkie punkty. Wpiszcie odpowiedź w polu wyświetlonym na ekranie. Oceniane będą tylko odpowiedzi wpisane w odpowiednim polu.</p> <p>Jeśli nie znacie odpowiedzi na jakieś pytanie, możecie je oznaczyć i przejść dalej. Jeśli ukończycie pracę nad sekcją przed czasem, możecie sprawdzić odpowiedzi i wrócić do oznaczonych pytań (WYŁĄCZNIĘ w tej sekcji!).</p>
--	---

 <p>Powiedz</p>	<p>Na tym zakończymy wskazówki do testu. Nie przechodźcie do kolejnej części, dopóki nie usłyszycie odpowiedniego polecenia.</p> <p>Jeśli w czasie testu napotkacie problemy z urządzeniem testowym, podnieście rękę i poproście o pomoc. Nie pomogę wam jednak z rozwiązywanymi zadaniami ani z narzędziami online w czasie testu.</p>
--	---

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).


 <p>Powiedz</p>	<p>WARIANT A</p> <p>Po przestaniu odpowiedzi czekajcie w ciszy, aż inni zakończą pracę.</p>
	<p>WARIANT B</p> <p>Po przestaniu odpowiedzi będziecie mogli opuścić salę.</p>
	<p>WARIANT C</p> <p>Po przestaniu odpowiedzi możecie poczytać książkę lub inne dopuszczalne materiały, czekając aż inni skończą pracę.</p>



	<p>Czy macie jakieś pytania?</p>
---	---

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

	<p>Przewińcie stronę do dołu ekranu. (Pauza.)</p> <p>Wybierzcie przycisk „Start”. (Pauza.)</p> <p>Powinniście teraz zobaczyć test.</p>
---	---

Pause to make sure all students are in the correct section.

	<p>Teraz możecie zacząć pracę.</p>
---	---

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.6.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Ensure students are logging out of TestNav as they complete the section (Section 4.8.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.2).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.6.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the section (Section 4.3).

Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions


The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each section.
- Individual restroom breaks during testing.


The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the section:

	<p>Przerwijcie pracę i zasłońcie lub wyłączcie ekrany. Zrobimy sobie cichą, trzyminutową przerwę. Nie wolno wam teraz rozmawiać.</p>
---	---

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

	<p>Teraz możecie wznowić pracę z testem.</p>
---	---

Continue to actively proctor while students are testing.

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.

- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Completed** status if they have finished all sections.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one section in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next section.